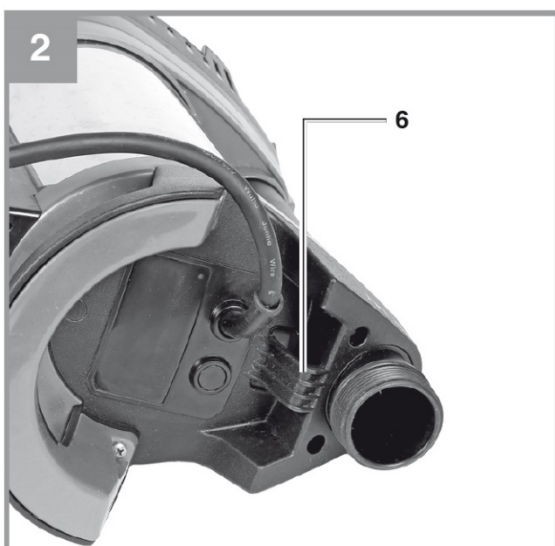
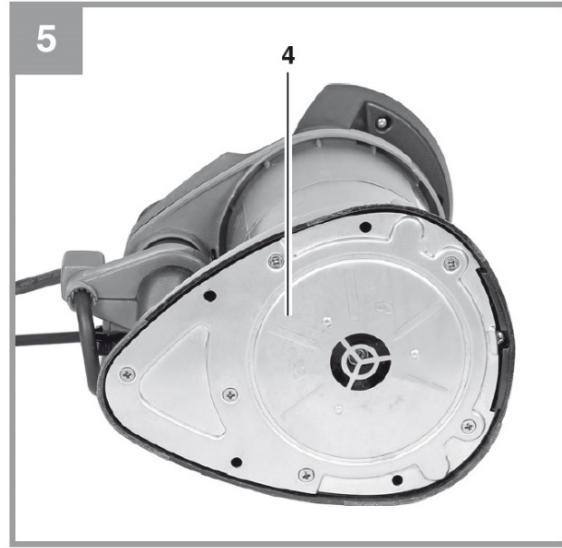
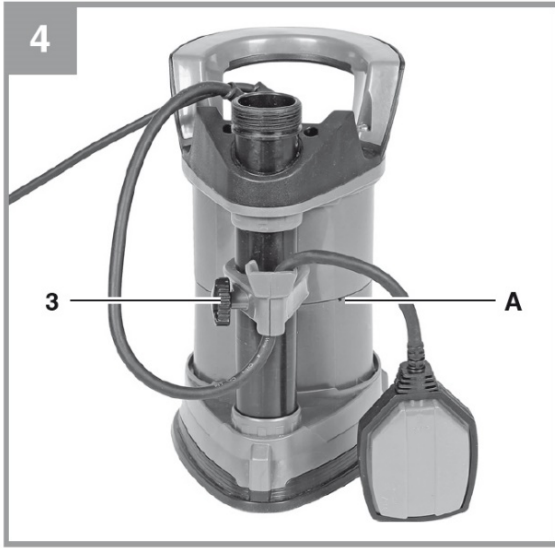

Kezelési útmutató
Búvárszivattyú







Tartalomjegyzék

1. Biztonsági útmutatások
2. A készülék áttekintése, szállítási terjedelem
3. Rendeltetésszerű használat
4. Műszaki adatok
5. Üzembe helyezés előtt
6. A készülék használata
7. A tápkábel cseréje
8. Tisztítás, karbantartás és tartalék alkatrészek rendelése
9. Hulladékkezelés, újrahasznosítás
10. Tárolás
11. Hibaelhárítás



Figyelem! Veszély! A sérülések kockázatának csökkentése érdekében olvassa el a kezelési útmutatót!

8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint mozgáskorlátozott, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve kellő tudással és/vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek csak egy felügyelő személy jelenlétében használhatják a készüléket. Ezek a felhasználók felügyelő személy nélkül kizárólag abban az esetben használhatják a készüléket, ha megismerték annak helyes használatát, betartják a biztonságos üzemeltetésre vonatkozó utasításokat és tudják, hogy a készülék használata során milyen veszélyhelyzetek adódhatnak. 8 évnél fiatalabb gyermekek semmilyen körülmények között nem használhatják a készüléket! A bűvárszivattyú nem játék! Kérjük, ügyeljen arra, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez! A felhasználó által elvégezhető tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek kizárólag egy felügyelő személy jelenlétében végezhetik el.

Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszélyhelyzetek kialakulásának elkerülése érdekében azt mindig a gyártóval, egy szakemberrel vagy a szervizben cseréltesse ki.

Figyelem! Veszély!

A személyi sérülések és az anyagi kár elkerülése érdekében a készülék használata közben bizonyos óvintézkedéseket be kell tartania. Kérjük, gondosan tanulmányozza át a mellékelt kezelési útmutatót és a biztonsági előírásokat. A termék használatával kapcsolatos információkra bármikor szüksége lehet, ezért kérjük, őrizze meg az útmutatót. Ha a készüléket továbbadja, akkor feltétlenül adja vele oda a mellékelt kezelési útmutatót is. Nem vállalunk felelősséget az olyan balesetekért és károkért, amelyek az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása miatt következnek be.

1. Biztonsági útmutatások

Figyelem! Veszély!

Olvassa el a biztonsági útmutatásokat és utasításokat! A biztonsági útmutatások és a kezelési útmutatóban leírtak betartásának elmulasztása elektromos áramütéshez vezethet, illetve tüzet és/vagy súlyos (halálos) sérüléseket okozhat. **Őrizze meg a készülékhez mellékelt biztonsági útmutatásokat és utasításokat!**

Figyelem! Veszély!

A szivattyút kizárólag olyan hálózatról üzemeltesse, amelyet max. 30 mA kioldási áramú áramvédő kapcsoló – FI relé (RCD) – véd (DIN VDE 0100 szabvány, 702 és 738 bekezdések).

A szivattyút tilos úszómedencében, gyermekmedencében vagy bármilyen más állóvízben használni, amelyben emberek vagy állatok tartózkodhatnak.

Soha ne használja a szivattyút, ha a munkaterületen (vízben) emberek vagy állatok tartózkodnak! Tanácsért, kérjük, forduljon elektrotechnikai szakemberhez!

Figyelem! Veszély!

- A szivattyú első használatba vétele előtt szakemberrel ellenőriztesse, hogy a földelés, a nullavezető és az áramvédő kapcsoló – FI relé – kifogástalanul, az energiaszolgáltató biztonsági előírásainak megfelelően működnek-e.
- Ügyeljen arra, hogy ne érje víz az elektromos csatlakozókat és a csatlakozási pontokat.
- Ha fennáll annak a lehetősége, hogy a dugalj és a hálózati dugó vízzel érintkezzenek (esetleg víz alá kerüljenek), akkor tegye őket olyan helyre, ahol ez a veszély nem áll fenn.
- Tilos a készülékkel agresszív folyadékokat, valamint súroló (csiszoló) hatású anyagokat felszívni!
- A szivattyút mindig fagytól védett helyen tárolja.
- Ügyeljen arra, hogy a szivattyú használat közben ne futhasson szárazon.
- A készüléket a mellékelt utasítások alapján, gyermekektől elzárt helyen tárolja!
- Ha a szivattyúzott folyadék szennyezett, akkor elképzelhető, hogy kifolyt a kenőanyag.

2. A készülék áttekintése, szállítási terjedelem

2.1 A készülék áttekintése (1/2/3. ábrák)

1. Univerzális tömlőcsatlakozó
2. Úszókapcsoló
3. Magasságállítás rögzítőcsavarja
4. Szívótalp
5. Fogantyú
6. Akasztógyűrű
7. Visszacsapó szelep

2.2 Szállítási terjedelem

Vegye ki a készülék darabjait a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy a szállítási terjedelemben felsorolt valamennyi alkatrészt mellékeltek-e. Ha valamelyik alkatrész hiányzik, kérjük, hogy a vásárlástól számított 72 órán belül keresse fel azt a barkácsruházatot vagy kereskedőt, ahol a terméket vásárolta, vagy forduljon magyarországi ügyfélszolgálatunkhoz. Kérjük, készítse elő a vásárlást igazoló érvényes blokkot vagy számlát; erre valamennyi esetben szüksége lesz. Kérjük, vegye figyelembe a kezelési útmutató végén található „Szervizeléssel kapcsolatos információk” részben leírtakat.

- Nyissa ki a csomagolást, és vegye ki óvatosan a készüléket.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot, és a biztonságos szállítás érdekében mellékelte szállítási rögzítéseket (amennyiben használtak ilyen anyagokat a készülék csomagolásakor).
- Ellenőrizze, hogy mellékeltek-e a szállítási terjedelemben felsorolt valamennyi alkatrészt és részegységet.
- Ellenőrizze, hogy találhatóak-e sérülések a készüléken és az alkatrészekén.
- Amennyiben lehetséges, őrizze meg a csomagolást a garancia lejártáig.

Figyelem! Veszély!

A készülék és a csomagolás nem játék!
TILOS a műanyag zacskókat, fóliákat és a kisebb alkatrészeket gyermekek kezébe adni! Ezeket a gyermekek lenyelhetik.
Fulladásveszély!

- Búvárszivattyú
- Univerzális tömlőcsatlakozó
- Kezelési útmutató
- Visszacsapó szelep

3. Rendeltetésszerű használat

A szivattyút legfeljebb 35 °C-os tiszta víz szivattyúzására tervezték. Ne használja a készüléket egyéb folyadékok, különösen üzemanyagok, tisztítószer, vagy más egyéb vegyi anyagok szivattyúzására. A készülék beindítása előtt ellenőrizze, hogy a telepítés során minden lehetséges szempontot és hibalehetőséget figyelembe vett-e. Ha pl. egy áramkimaradás, a nem megfelelő tömítések, vagy a felgyülemlett szennyeződések miatt fennáll az anyagi kár keletkezésének veszélye, akkor további óvintézkedésekre lesz szükség. Íme, néhány ötlet, amelyekkel még biztonságosabbá tehető a készülék használata: másik fázisról párhuzamosan működő tartalék szivattyú, páratartalom-érzékelő szenzor a szivattyú kikapcsolásához, illetve más, ezekhez hasonló biztonsági berendezések telepítése. Az esetleges problémák megelőzése érdekében, kérjük, kérje ki vízvezeték-szerelő szakember tanácsát. Mindegy, hogy az otthonában, a kertben, vagy máshol kell tiszta vizet szivattyúznia: a készülék nélkülözhetetlen segítőtársa lesz! Ne használja a készüléket úszómedencékben!

Ha természetes, iszapos medrű vizekben használja a szivattyút, akkor emelje meg enyhén, pl. egy téglával segítségével.

A szivattyú nem alkalmas huzamosabb ideig (pl. tavak keringető szivattyújaként) történő tartós használatra. Mivel a szivattyút nem tartós terhelésre tervezték, az ilyen jellegű felhasználás jelentősen csökkentené az élettartamát.

A gépet kizárólag a rendeltetésének megfelelő célra használja! Bármilyen más, ettől eltérő használat nem rendeltetésszerű alkalmazásnak minősül. Az így keletkező károkért, illetve sérülésekért kizárólag a felhasználó/üzemeltető vonható felelősségre; a gyártót nem terheli semmilyen felelősség.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy eszközeinket nem kézműipari, ipari vagy kisipari alkalmazásokra terveztük. Nem vállalunk garanciát abban az esetben, ha a készüléket kereskedelmi, ipari, kisipari, kézműipari, vagy hasonló jellegű munkákhoz használja.

4. Műszaki adatok

Elektromos hálózat.....	230 V ~ 50 Hz
Névleges teljesítmény	430 watt
Max. szivattyúzott mennyiség	9000 l/óra
Max. szállítási magasság	8 m
Max. merülési mélység	7 m
Víz max. hőmérséklete.....	35° C
Tömlőcsatlakozó	 kb. 47,8 mm (1½ “), külső menetes
Idegen testek max. mérete.....	tiszta víz
Szivattyúzás az alábbi vízszintig	 1 mm (legkisebb magasság)
Bekapcsolási pont	min. kb. 50 cm
Kikapcsolási pont	min. kb. 5 cm
Védelmi besorolás.....	IPX8

5. Üzembe helyezés előtt

Csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze, hogy a típustáblán feltüntetett feszültségérték egyezik-e a rendelkezésre álló hálózati feszültséggel.

5.1 Telepítés

A készülék telepítése kétféleképpen történhet:

- fixen, álló helyzetben, rögzített csővel vagy
- fixen, álló helyzetben, rugalmas tömlővel

Rögzítse a szivattyút a gyűrűnél (2. ábra/6.) egy kötél segítségével.

Akkor érheti el a maximális szállítási mennyiséget, ha a készülékhez használható legnagyobb átmérőjű tömlővel dolgozik. Ha kisebb tömlőt vagy csövet használ, akkor kevesebb vizet tud szivattyúzni. Vágja le az univerzális csatlakozó (1. ábra/1.) megfelelő részét (3. ábra); ezzel szabályozhatja, hogy mennyi legyen a szivattyúzott vízmennyiség. A rugalmas tömlőket csőbilinccsel rögzítheti az univerzális csatlakozóhoz (a bilincs nincs benne a csomagolásban).

A visszacsapó szelep (3. ábra/7.) megakadályozza, hogy a csőben lévő víz visszafolyjon, ha leállítja a szivattyút. A visszacsapó szelep közbeiktatásával csökken a maximális szivattyúzott mennyiség.

Szellőzőnyílás (4. ábra/A.):

Használat közben a szellőzőnyíláson keresztül víz távozhat a készülékből.

Kérjük, vegye figyelembe az alábbiakat!

A telepítés során soha ne hagyja a készüléket a nyomócsövénél vagy a hálózati kábelénél fogva lógni! A készüléket kizárólag a fogantyújánál vagy az arra szolgáló gyűrűnél fogva akassza fel, illetve helyezze az akna aljára. A szivattyú kifogástalan működésének biztosítása érdekében az aknának iszaptól és minden más egyéb szennyeződéstől mentesnek kell lennie.

Ha a vízszint túl alacsony, akkor az akna alján lévő iszap gyorsan kiszáradhat, ami megnehezíti az indítási folyamatot. Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a készüléket (végezzen próba-indításokat).

Az akna min. 50 x 50 x 50 cm nagyságú legyen, az úszókapcsoló ugyanis egy legalább ekkora méretű aknában mozoghat szabadon.

5.2 Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

A készüléket védőszigetelt csatlakozódugóval szállítjuk. A szivattyút kizárólag legalább 6 amperrel biztosított, védőérintkezős (földelt) dugaljhoz (230 V/50 Hz) csatlakoztassa! Mindig ellenőrizze, hogy a dugalj kifogástalan állapotban van-e. Csatlakoztassa a hálózati dugót a dugaljba; a készülék ezzel üzemkész.

6. A készülék használata

A telepítési- és kezelési útmutató alapos áttanulmányozása után az alábbiakban leírtak betartása mellett kezdheti meg a készülék használatát:

- Ellenőrizze, hogy a szivattyú szakszerűen lett-e telepítve (a helyére állítva).
- Ellenőrizze, hogy a nyomócső megfelelően lett-e rögzítve.
- Kizárólag 230 V/50 Hz hálózati áramú elektromos hálózathoz csatlakoztassa a készüléket!
- Ellenőrizze, hogy a dugaljak kifogástalan állapotban vannak-e.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos csatlakozások soha, semmilyen körülmények között ne érintkezzenek vízzel (vagy bármilyen más folyadékkal).
- A szivattyú soha nem futhat szárazon.

A be- és kikapcsolási pont beállítása

A be- és kikapcsolási pontot a készüléken található magasságállítás segítségével fokozatmentesen beállíthatja. A magasság megváltoztatásához lazítsa meg a csavart (4. ábra/3.). A kapcsolási pontot az úszókábel hosszának megváltoztatásával állíthatja be (4. ábra).

- Úgy állítsa be az úszókapcsolót, hogy a be- és kikapcsolási pontok egyszerűen, kevés erő- és energiáfordítással elérhetők legyenek. Ellenőrizze, hogy a szivattyú megfelelően működik-e: tegye a készüléket egy vízzel teli hordóba. Húzza fel óvatosan az úszókapcsolót, majd engedje vissza: így láthatja, hogy a készülék hol kapcsol ki, illetve be.
- Ügyeljen arra, hogy az úszókapcsoló és a kábeltartó közötti távolság 10 cm-nél nagyobb legyen. Ha túl kicsi a távolság, akkor nem garantálható, hogy a készülék megfelelően fog működni.
- Az úszókapcsoló beállításánál ügyeljen arra, hogy a készülék kapcsoljon ki, mielőtt az úszókapcsoló eléri a meder vagy az edény alját. Figyelem! Szárazon futás veszélye!

Kézi vezérlés

Ha az úszókapcsolót az 1. ábrán látható módon rögzíti, akkor a készülék folyamatosan üzemel, és a vizet egészen 1 mm-es magasságig le-szivattyúzhatja vele. Ellenőrizze rendszeresen a folyamatosan üzemelő szivattyút: kizárólag így kerülheti el a szárazon futást. Azonnal kapcsolja ki a készüléket (húzza ki a hálózati dugót), ha már nem folyik víz a nyomócsőből.

Kérjük, ügyeljen a következőre!

Ha kézi vezérlésre (folyamatos üzemre) állítja a szivattyút, akkor ügyeljen arra, hogy a vízszint legalább 5 mm legyen.

7. A tápkábel cseréje

Figyelem! Veszély!

Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszélyhelyzetek kialakulásának elkerülése érdekében azt mindig a gyártóval, egy szakemberrel vagy a szervizben cseréltesse ki.

8. Tisztítás, karbantartás és tartalék alkatrészek rendelése

Figyelem! Veszély!

Minden tisztítási munkát előtt húzza ki a hálózati dugót.

8.1 Tisztítás

- Tartsa a biztonsági berendezéseket, a szellőzőnyílásokat, valamint a motor burkolatát annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Törölje át a készüléket egy tiszta textildarabbal, vagy fúvassa át finoman sűrítettlevegővel.
- Minden egyes használat után tisztítsa meg a készüléket.
- A tisztításhoz használjon szappanos vízzel enyhén megnedvesített rongyot. Ne használjon tisztító- és oldószereket, ezek ugyanis árthatnak a készülék műanyag burkolatának. Ügyeljen arra, hogy ne szivároгjon víz a készülék belsejébe. A beszivárgó víz megnöveli az elektromos áramütés veszélyét.

8.2 A munkakerék tisztítása (5. ábra/4.)

Ha a készülék burkolata nagyon elszennyeződött, kérjük, szerelje le a szivattyú alját az alábbiakban leírt módon:

1. Szerelje le a szivótalpat a készülék burkolatáról.
2. Mossa át a munkakereket tiszta vízzel.
Figyelem! Soha ne tegye le és ne támassza a szivattyút a munkakerékre!
3. Az összeszerelés a fentiekben leírtakhoz képest fordított sorrendben történik.

8.3 Karbantartás

A készülék belsejében nincsenek karbantartást igénylő részek.

8.4 Tartalék alkatrészek rendelése

Tartalék alkatrészek rendelésekor a következő adatokat tüntesse fel:

- A készülék típusa
 - A készülék cikkszáma (Cikksz.)
 - A készülék azonosító száma (A.sz.)
 - A szükséges tartalék alkatrész száma
- Aktuális árak, információk: www.isc-gmbh.info

9. Hulladékkezelés, újrahasznosítás

A készülék csomagolása a szállítás során előforduló esetleges sérülések ellen nyújt védelmet. A csomagolás anyaga nyersanyag, így az újra-felhasználható, újrahasznosítható. A készülék és tartozékai többféle anyagból, pl. fémből és műanyagból készültek. Soha ne dobja a meghibásodott készüléket a háztartási hulladékba! Ártalmatlanítsa a készüléket környezetbarát módon: adja le egy erre a célra kialakított gyűjtőhelyen. A legközelebbi gyűjtőhellyel kapcsolatos információért, kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz.

10. Tárolás

A készüléket és annak tartozékait mindig sötét, száraz, fagytól védett helyen tárolja. Optimális tárolási hőmérséklet: +5 °C és +30 °C között. A készüléket a gyári csomagolásában tárolja.

11. Hibaelhárítás

Hibaelhárítás	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szivattyú nem működik	- Nem csatlakoztatta a szivattyút az elektromos hálózathoz, vagy nincs áram - Az úszókapcsoló nem kapcsolja be a készüléket	- Ellenőrizze, hogy csatlakoztatta-e a készüléket az elektromos hálózathoz, illetve, van-e áram - Állítsa magasabb pozícióba az úszókapcsolót
A készülék nem szivattyúz	- Eltömődött a bemeneti szűrő - Megtört a nyomótömlő	- Mossa át tiszta vízzel a bemeneti szűrőt - Egyenesítse ki a tömlőt, hogy ne legyen benne törés
A szivattyú nem kapcsol ki	Az úszókapcsoló nem tud lesülyedni	Ellenőrizze, hogy megfelelően telepítette-e a szivattyút az akna aljára
A készülék nem szív elegendő mennyiségű vizet	- Eltömődött a bemeneti szűrő - A készülék teljesítménye csökken a vízben lévő makacs, szemcsés szennyeződések miatt	- Tisztítsa meg a szűrőt - Tisztítsa meg a készüléket és cserélje ki az elkopott (alkat)részeket
A szivattyú rövid használatot követően kikapcsol	- A vízben található szennyeződések miatt a motorvédelem lekapcsolja a szivattyút - A víz túlságosan meleg, a motorvédelem ezért lekapcsolja a szivattyút	- Húzza ki a hálózati dugót, majd tisztítsa meg a szivattyút és az aknát - Ügyeljen arra, hogy a víz hőmérséklete ne haladja meg a +35 °C-ot!



Szabályozás EU tagállamok részére

Soha ne dobja az elektromos készülékeket a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EK használt elektromos és elektronikus készülékek európai irányelvének, és annak nemzeti jogalkotásba ültetése értelmében a használt elektromos készülékeket külön kell összegyűjteni, és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.

Újrahasznosítási lehetőségek

Amennyiben az eszköz tulajdonosa lemond a termékről, gondoskodnia kell annak megfelelő újrahasznosításáról. Ezt megteheti a használt készülék újrahasznosítási központba történő leadásával.

A központ a helyi és ipari hulladékgazdálkodásra vonatkozó előírásokkal összhangban újrahasznosítja a terméket. Ez nem vonatkozik a régi készülékekhez tartozó tartalék alkatrészekre, valamint elektromos alkatrész nélküli eszközökre.

A dokumentáció vagy a termékkel kapcsolatos anyagok utánnyomása vagy sokszorosítása kizárólag az ISC GmbH kifejezett beleegyezésével lehetséges.

Műszaki változtatások joga fenntartva!

Szervizeléssel kapcsolatos információk

Szervizpartnereink révén cégünk jelen van a garancianyilatkozatban felsorolt valamennyi országban. A partnerek listáját a garancianyilatkozatban tekintheti meg. Szervizpartnereink készséggel állnak rendelkezésére javítási munkálatokban, valamint tartalék- és kopóalkatrészek, illetve fogyóeszközök pótlásában.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy az alábbi alkatrészek kopása rendeltetésszerű és természetes, illetve azt is, hogy az alábbi fogyóeszközökre lehet majd szüksége.

Kategória	Példa
Kopóalkatrészek*	szivattyúkerék
Fogyóeszközök*	
Hiányzó alkatrészek	

* Nem feltétlenül találhatóak meg a csomagolásban!

Ha hiányosságot vagy hibát tapasztal, kérjük, jelentse azt a www.isc-gmbh.info oldalon. Kérjük, hogy a lehető legpontosabban adja meg a hiba leírását, és válaszolja meg az alábbi kérdéseket:

- Dolgozott már a készülékkel, vagy már a kezdetektől fogva rossz volt?
- A hiba jelentkezése előtt feltűnt Önnek bármi, nem rendeltetésszerű (nem megfelelő működés, meghibásodás)?
- Mit gondol, mi a gond a készülékkel (mi a fő hibajelenség)? Kérjük, részletesen írja le a hibát.

Tisztelt Vásárlónk!

Szolgáltatásainkkal szeretnénk még többet nyújtani Önnek. Kérjük, látogasson el weboldalunkra, és tudjon meg többet termékeinkről, szolgáltatásainkról. A www.isc-gmbh.info oldalon keresztül egyszerűen és gyorsan intézheti ügyeit. Ha bármilyen kérdése vagy problémája van a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra.

A teljesség igénye nélkül felsorolunk néhány művelet, amelynek lebonyolításában weboldalunk a segítségére lehet:

- Tartalék alkatrészeket rendelhet
- Érdeklődhet aktuális áraink felől
- Ellenőrizheti, hogy van-e készleten a tartalék alkatrészekből
- Megnézheti, hol vállaljuk a benzines gépek szervizelését
- Bejelentheti hibás készülékét
- Meghosszabbíthatja a garanciát (csak bizonyos készülékek esetén lehetséges)
- Nyomon követheti rendelését

Kérjük, látogasson el weboldalunkra! www.isc-gmbh.info

A banner for ISC Nemzetközi Szervizközpont. The background features a grayscale image of a person's face on the right and a globe with a grid on the left. The globe has several callout boxes with text: 'Garancia érvényesítése' (top), 'Termékinformációk' (left), 'Letöltések' (right), 'Tartalék alkatrészek' (bottom left), 'Tartozékok' (bottom left), 'Javítás' (bottom right), and 'Szervizpartnerek' (bottom right). In the center of the globe is a circle with the letters 'ISC'. At the top left, the text 'Egy hely, ahol mindent megtalál!' is written. Below it is the website address 'www.isc-gmbh.info'. In the top right corner is the 'ISC' logo. At the bottom, the text 'Nemzetközi Szervizközpont' is written, and in the bottom right corner is the website address 'www.isc-gmbh.info'.

Tel.: 09951 / 95 920 00 • Fax: 09951/95 917 00
E-mail: info@einhell.de • Weboldal: www.isc-gmbh.info
ISC GmbH • Eschenstraße 6 • 94405 Landau/Isar (Németország)



Megfelelősségi nyilatkozat

D erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

P declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo

DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok

H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.

BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms

RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν

HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl

RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб

MK ја изјавува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли

TR Ürün ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Búvárszivattyú GE-SP 4390 LL ECO (Einhell)

- | | |
|---|---|
| ☐ 2014/29/EU | ☐ 2006/42/EC |
| ☐ 2005/32/EC_2009/125/EC | ☐ Annex IV |
| ☒ 2014/35/EU | Notified Body: |
| ☐ 2006/28/EC | Notified Body No.: |
| ☒ 2014/30/EU | Reg. No.: |
| ☐ 2014/32/EU | ☐ 2000/14/EC_2005/88/EC |
| ☐ 2014/53/EC | ☐ Annex V |
| ☐ 2014/68/EU | ☐ Annex VI |
| ☐ 90/396/EC_2009/142/EC | Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) |
| ☐ 89/686/EC_96/58/EC | P = KW; L/Ø = cm |
| ☒ 2011/65/EU | Notified Body: |
| | ☐ 2012/46/EU |
| | Emission No.: |

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-41; EN 62233; EN 55014-1;
EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 08.03.2017

Weichselgartner/General-Manager

Wang/Product-Management

First CE: 17

Art.-No.: 41.707.15 I.-No.: 11016

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR013776
Documents registrar: Roland Dallinger
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar